EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

NEGALUTINIS
2005/0047(COD)

14.2.2006

***I
PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Išorinių sienų fondo pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą steigimo *2007–2013 m.*
(KOM(2005)0123 – C6-0125/2005 – 2005/0047(COD))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėjas: Barbara Kudrycka

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra *balsavusių narių balsų dauguma*
**I	Bendradarbiavimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
**II	Bendradarbiavimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***	Pritarimo procedūra *visų Parlamento narių balsų dauguma, išskyrus EB sutarties 105, 107, 161 ir 300 straipsniuose bei ES sutarties 7 straipsnyje numatytus atvejus*
***I	Bendro sprendimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
***II	Bendro sprendimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***III	Bendro sprendimo procedūra (trečiasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendram tekstui*

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto pakeitimai

Parlamento pakeitimų tekstas paryškinamas ***pusjuodžiu kursyvu.*** Paryškinimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pataisymams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

TURINYS

Puslapis

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....5

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Išorinių sienų fondo pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą steigimo *2007–2013 m.*
(KOM(2005)0123 – C6-0125/2005 – 2005/0047(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (KOM(2005)0123)[1],

– atsižvelgdamas į EB Sutarties 251 straipsnio 2 dalį ir 62 straipsnio 2 dalį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C6-0125/2005),

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto bei Biudžeto komiteto nuomones (A6-0000/2006),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;

2. ragina Komisiją vėl kreiptis į Parlamentą, jei ji ketintų iš esmės keisti pasiūlymą arba jį pakeisti kitu tekstu;

3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

Komisijos siūlomas tekstas	Parlamento pakeitimai
	1 Pakeitimas 4a konstatuojamoji dalis (nauja)
	Bendrame teisės aktų rinkinyje, ypač kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. /2005, nustatančiame asmenų judėjimą per sienas reglamentuojančių taisyklių Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksą), raginama vykdyti sienų kontrolę siekiant kovoti su nelegalia imigracija ir prekyba žmonėmis ir užkirsti kelią bet kokiai grėsmei, kuri galėtų kilti valstybių narių vidaus saugumui, tačiau jame rašoma, kad sienų kontrolė turi būti vykdoma taip, kad būtų visiškai gerbiamas

[1] OL C ... / Dar neskelbta Oficialiajame leidinyje.

žmogaus orumas;

Pagrindimas

Pranešėja siekia šią finansinę priemonę įtraukti į teisinės politikos sritį, kurioje Bendrijos kodeksas yra svarbiausia naujovė.

Pakeitimas 2
4b konstatuojamoji dalis (nauja)

(4b) „bendroji integruoto sienos valdymo sistema“ yra sistema,* pagal kurią *valstybės narės kompetentingos institucijos plėtoja ir įdiegia nuoseklų savo turimų žmogiškųjų išteklių, įrangos ir technologijų skirstymą* siekdamos*, kad būtų vienodai ir sistemingai taikomos Europos Sąjungos normos, kada įgyvendinant kontrolės ir stebėjimo uždavinius siekiama užtikrinti aukšto lygio išorinių sienų saugumą. Šis požiūris atitinka Europos Sąjungos normas ir formuojamas sistemingai renkant žvalgybos duomenis, susijusius su ankstesne padėtimi vietoje,* t.y. *prie ir už valstybės narės išorinių sienų, atsižvelgiant į bendros rizikos analizę, kaip* nustatyta agentūros*.

Pagrindimas

Integruoto sienos valdymo sąvokos aprašymas nebūtinai turi būti teisėkūros teksto dalis, nes jame nėra svarbių apibrėžimų, todėl pranešėja nusprendė perkelti aprašymą į konstatuojamąją dalį.

Pakeitimas 3
5 konstatuojamoji dalis

(5) Išorinių sienų fondas (toliau – fondas) turėtų išreikšti solidarumą ***teikiant finansinę paramą toms*** valstybėms narėms, ***kurios taiko Šengeno nuostatas dėl*** išorinių sienų.	(5) Išorinių sienų fondas (toliau – fondas) turėtų išreikšti solidarumą ***ir sukurti*** valstybėms narėms ***vienodas finansines sąlygas*** išorinių sienų ***kontrolei ir stebėjimui atlikti įdiegus bendrąją integruoto sienos valdymo sistemą.***

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama pabrėžti ryšį tarp solidarumo ir pridėtinės vertės naštos paskirstymo siekiant vienodų sąlygų valstybėms narėms.

Pakeitimas 4
7 konstatuojamoji dalis

(7) Be to, fondas turėtų atsižvelgti į konkrečias situacijas, tokias kaip trečiųjų šalių piliečių, kuriems būtina kirsti vienos ar keletos valstybių narių teritoriją keliaujant tarp dviejų jų geografiškai nevientisos valstybės dalių, sausumos tranzitas, ne tik dėl atitinkamos(-ų) valstybės narės (-ių), tačiau dėl visų valstybių narių, kurios ***panaikino kontrolę prie savo vidaus sienų,*** interesų. Tokiais atvejais, finansuotini veiksmai turėtų būti išsamiai apibrėžti, o skiriami ištekliai turėtų būti nustatyti remiantis faktiniu su tais veiksmais susijusių poreikių vertinimu.	(7) Be to, fondas turėtų atsižvelgti į konkrečias situacijas, tokias kaip trečiųjų šalių piliečių, kuriems būtina kirsti vienos ar keletos valstybių narių teritoriją keliaujant tarp dviejų jų geografiškai nevientisos valstybės dalių, sausumos tranzitas, ne tik dėl atitinkamos (-ų) valstybės narės (-ių), tačiau dėl visų valstybių narių, kurios ***visiškai taiko Šengeno sutarties nuostatas***, interesų. Tokiais atvejais, finansuotini veiksmai turėtų būti išsamiai apibrėžti, o skiriami ištekliai turėtų būti nustatyti remiantis faktiniu su tais veiksmais susijusių poreikių vertinimu.

Pagrindimas

Ši konstatuojamoji dalis siejasi su Lietuvos, kuri dar nepanaikino kontrolės prie savo vidaus sienų, nustatytomis Kaliningrado tranzito priemonėmis, taigi šiuo pakeitimu siekiama esamos padėties aiškumo.

Pakeitimas 5
12 konstatuojamoji dalis

(12) Ši priemonė parengta taip, kad sudarytų nuoseklios sistemos, pavadintos Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąja programa, dalį. Programa siekiama spręsti teisingo valstybių narių pareigų pasiskirstymo klausimą, pasidalijant finansine našta, atsirandančia diegiant integruotą Sąjungos išorinių sienų valdymą ir įgyvendinant bendrąsias prieglobsčio ir imigracijos politikos kryptis, parengtas pagal Europos bendrijos steigimo sutarties IV antraštinę dalį.	(12) Ši priemonė parengta taip, kad sudarytų ***privalomą*** nuoseklios sistemos, pavadintos Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąja programa, dalį. Programa siekiama spręsti teisingo valstybių narių pareigų pasiskirstymo klausimą, pasidalijant finansine našta, atsirandančia diegiant integruotą Sąjungos išorinių sienų valdymą ir įgyvendinant bendrąsias prieglobsčio ir imigracijos politikos kryptis, parengtas pagal Europos bendrijos steigimo sutarties IV antraštinę dalį. ***Taigi ši priemonė yra priimta kartu***

	su Sprendimu .../.../... dėl Europos pabėgėlių fondo steigimo 2008–2013 m., su Sprendimu .../.../... dėl Išorinių sienų fondo steigimo 2007–2013 m. ir su Sprendimu .../.../... dėl Europos fondo trečiųjų šalių piliečių integracijai steigimo 2007–2013 m.

Pagrindimas

Visi šie fondai yra susijusių teisės aktų rinkinio dalis ir bus priimti kartu.

Pakeitimas 5
15 konstatuojamoji dalis

(15) Remdamasi ***Komisijos*** priimtomis strateginėmis gairėmis kiekviena valstybė narė turėtų parengti daugiametį programavimo dokumentą, atsižvelgdama į savo situaciją ir poreikius bei išdėstydama savo plėtros strategiją, dėl kurios susitaria ir sprendimą priima Komisija ir kuri sudaro metinių programų rengimo pagrindą.	(15) Remdamasi ***Europos Parlamento ir Tarybos*** priimtomis strateginėmis gairėmis kiekviena valstybė narė turėtų parengti daugiametį programavimo dokumentą, atsižvelgdama į savo situaciją ir poreikius bei išdėstydama savo plėtros strategiją, dėl kurios susitaria ir sprendimą priima Komisija ir kuri sudaro metinių programų rengimo pagrindą.

Pagrindimas

Šios gairės bus priimtos pagal bendrą Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą.

Pakeitimas 6
30 konstatuojamoji dalis

(30) Šio sprendimo įgyvendinimui būtinos priemonės turėtų būti patvirtintos ***pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką.***	(30) Šio sprendimo įgyvendinimui būtinos priemonės turėtų būti patvirtintos pagal ***visiems Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrosios programos finansuojamiems fondams vienodą tvarką ir yra nustatytos kiekviename sprendime.***

Pagrindimas

Žiūrėti 52 straipsnio 1a dalies (naujos) pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 7
2 straipsnio a punktas

a) „išorinės sienos“ yra ***valstybių narių išorinės sienos***, kurios gali būti arba nebūti laikinosios sienos;	a) „išorinės sienos“ yra ***valstybių narių sausumos sienos, įskaitant upių ir ežerų sienas, jūrų sienas ir jų oro uostus, upių, jūrų ir ežerų uostus,*** kurios gali būti arba nebūti laikinosios sienos***, su sąlyga, kad jos nėra vidaus sienos.***

Pagrindimas

Šis pakeitimas yra bandymas pateiktą apibrėžimą sujungti su Bendrijos kodekse nustatytais apibrėžimais.

Pakeitimas 8
2 straipsnio d punktas

d) ***„bendroji integruoto sienos valdymo sistema“ yra sistema, kurioje valstybės narės kompetentingos institucijos plėtoja ir įdiegia nuoseklų savo turimų žmogiškųjų išteklių, įrangos ir technologijų skirstymą, kad būtų vienodai ir sistemingai taikomos Europos Sąjungos normos, kada įgyvendinant kontrolės ir stebėjimo uždavinius siekiama užtikrinti aukšto lygio išorinių sienų saugumą. Šis požiūris atitinka Europos Sąjungos normas ir formuojamas sistemingai renkant žvalgybos duomenis, susijusius su ankstesne padėtimi vietoje prie ir už valstybės narės išorinių sienų, atsižvelgiant į bendros rizikos analizę, kaip nustato agentūra.***	d) ***sienos kirtimo punktas yra bet koks kompetentingų institucijų kirsti išorines sienas patvirtintas kirtimo punktas, užregistruotas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. /2005, nustatančio asmenų judėjimą per sienas reglamentuojančių taisyklių Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksą), 34 straipsnio antrą pastraipą.***

Pagrindimas

Žiūrėti 2 straipsnio a punkto pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 9
3 straipsnio 1 dalies b punktas

b) veiksmingas asmenų srautų valdymas prie išorinių sienų, atliekamas valstybių narių, siekiant užtikrinti, viena vertus, aukštą apsaugos prie išorinių sienų lygį vidaus saugumui ir, kita vertus, ***sklandų*** išorinių sienų ***kirtimą*** bona fide keliautojams pagal Šengeno acquis;	b) veiksmingas asmenų srautų valdymas prie išorinių sienų, atliekamas valstybių narių, siekiant užtikrinti, viena vertus, aukštą apsaugos prie išorinių sienų lygį vidaus saugumui ir, kita vertus, ***sumažinti*** išorinių sienų ***kirtimo nepatogumus*** *bona fide* keliautojams pagal Šengeno *acquis* ***ir***

pagarbaus ir oraus elgesio principus;

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama pabrėžti, kad reikia panaikinti sienos kirtimo kliūtis ir ginti keliautojų per sienas teises ir orumą.

Pakeitimas 10
3 straipsnio 1 dalies c punktas

c) vienodas Europos Sąjungos teisės taikymas valstybėse narėse ir visuotinis nacionalinių sienos apsaugos tarnybų veiksmingumas pagal Europos Sąjungos įstatymus atliekant savo užduotis prie išorinių sienų;	c) vienodas Europos Sąjungos teisės taikymas valstybėse narėse ir visuotinis nacionalinių sienos apsaugos tarnybų veiksmingumas pagal Europos Sąjungos įstatymus atliekant savo užduotis prie išorinių sienų***, ypač pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. /2005, nustatantį asmenų judėjimą per sienas reglamentuojančių taisyklių Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksą);***

Pagrindimas

Žiūrėti 4a konstatuojamosios dalies (naujos) pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 11
3 straipsnio 1 dalies d punktas

d) valdymo veiklos, organizuojamos valstybių narių konsulinių įstaigų trečiosiose šalyse, gerinimas ir tų valstybių narių bendradarbiavimas šioje srityje.	d) valdymo veiklos, organizuojamos valstybių narių konsulinių įstaigų trečiosiose šalyse, gerinimas ir tų valstybių narių bendradarbiavimas šioje srityje ***siekiant padidinti veiksmingumą nagrinėjant prašymus išduoti vizą ir supaprastinti prašymo pateikimo procedūrą suteikiant prašytojams geras paslaugas ir nustatant trumpesnį laukimo laiką.***

Pagrindimas

Pranešėja mano, kad šis punktas turėtų būti pateiktas atskirai ir būtina pasiekti saugumo ir laisvės pusiausvyros bendros vizų politikos srityje.

Pakeitimas 12

4 straipsnio 3 dalies da punktas (naujas)

da) Sienos apsaugos tarnybų praktinio vadovo taikymo skatinimas;

Pagrindimas

Vadovas bus labai naudinga priemonė skatinant keistis pažangiausia patirtimi, ir kad sienos apsaugos tarnybos vienodai taikytų Bendrijos kodeksą.

Pakeitimas 13
4 straipsnio 3 dalies e punktas

e) ***sulaikymo vietų oro ir jūrų uostuose*** stiprinimas ***ir sąlygų jose gerinimas***;	e) ***sulaikymo vietų oro ir jūrų uostuose sąlygų*** stiprinimas ***ir gerinimas***;

Pagrindimas

Pabrėžiama sąlygų kokybė.

Pakeitimas 14
4 straipsnio 4 dalies ca punktas (naujas)

ca) kokybės valdymo, gerų paslaugų ir prašymų išduoti vizą infrastruktūros supaprastinimo skatinimas;

Pagrindimas

Pranešėja mano, kad šis punktas turėtų būti pateiktas atskirai ir būtina pasiekti saugumo ir laisvės pusiausvyros bendros vizų politikos srityje.

Pakeitimas 15
4 straipsnio 4 dalies d punktas

d) bendradarbiavimo tarp valstybių narių skatinimas didinant konsulinių įstaigų pajėgumus ***nagrinėti*** prašymus išduoti vizą;	d) bendradarbiavimo tarp valstybių narių skatinimas didinant konsulinių įstaigų pajėgumus ***nagrinėti*** prašymus išduoti vizą;

Pagrindimas

Siūloma formuluotė yra tikslesnė.

Pakeitimas16
7 straipsnio 2 dalies d punktas

d) remia projektus ir tyrimus, nagrinėjančius naujų Bendrijos bendradarbiavimo ir Bendrijos teisės formų galimybes šioje srityje;	d) remia *naujų Bendrijos bendradarbiavimo formų ir šioje srityje galiojančios Bendrijos teisės tyrimo* projektus ir tyrimus, ***kuriais siekiama parengti išankstinio įspėjimo apie neteisėtą sienos kirtimą sistemą***;

Pagrindimas

Būtina turėti tokią sistemą Bendrijos lygiu.

Pakeitimas 17
8 straipsnio 2 dalis

2. Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad fondo ir valstybių narių pagalba būtų suderinama su Bendrijos veikla, politikos sritimis ir prioritetais. Šis nuoseklumas visų pirma nurodomas daugiametėje programoje, minimoje 20 straipsnyje.	2. Komisija ir valstybės narės užtikrina, kad fondo ir valstybių narių pagalba būtų suderinama su Bendrijos veikla, politikos sritimis ir prioritetais ***ir apibrėžta atsižvelgiant į bendras su kaimyninėmis trečiosiomis šalimis ir Bendrijos joms teikiama parama susijusias strategijas***. Šis nuoseklumas visų pirma nurodomas daugiametėje *20 straipsnyje minimoje* programoje.

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama užtikrinti, kad pagalba papildytų bendrus veiksmus sienų kontrolės srityje.

Pakeitimas 18
15 straipsnio 1 dalies a punktas

a) 40 % proporcingai objektyviems veiksniams, ***praėjusiais metais*** lėmusiems valstybių narių išeities poziciją sienų valdymo ir vizų politikos valdymo konsulinėse įstaigose klausimais, ir	a) 40 % proporcingai objektyviems veiksniams, ***per praėjusius dvejus metus*** lėmusiems valstybių narių išeities poziciją sienų valdymo ir vizų politikos valdymo konsulinėse įstaigose klausimais, ir

Pagrindimas

Protingiau atsižvelgti į pastaruosius dvejus metus, tai labiau atitiktų tikrovę.

Pakeitimas 19
15 straipsnio 1 dalies b punktas

b) 60 % proporcingai bendram ***praėjusiais metais*** paveiktų asmenų ir valstybių narių priimtų įstatymų, taikant Europos Sąjungos teisę dėl sienų valdymo ir vizų politikos konsulinėse įstaigose skaičiui.	b) 60 % proporcingai bendram ***per praėjusius dvejus metus*** paveiktų asmenų ir valstybių narių priimtų įstatymų, taikant Europos Sąjungos teisę dėl sienų valdymo ir vizų politikos konsulinėse įstaigose skaičiui.

Pagrindimas

Protingiau atsižvelgti į pastaruosius dvejus metus, tai labiau atitiktų tikrovę.

Pakeitimas 20
16 straipsnio 4 dalies 2 punktas

Ši parama gali būti padidinta iki ***60*** % projektams, skirtiems konkretiems prioritetams, nustatytiems 19 straipsnyje apibrėžtose Komisijos daugiametėse gairėse.	Ši parama gali būti padidinta iki ***75%*** projektams, skirtiems konkretiems prioritetams, nustatytiems 19 straipsnyje apibrėžtose Komisijos daugiametėse gairėse.

Pagrindimas

Šie projektai yra itin svarbūs, lėšos jiems turėtų būti skiriamos pirmumo tvarka.

Pakeitimas 21
18 straipsnio 2 dalis

2. Techninei paramai numatyta metinė suma negali viršyti ***4*** % bendros metinės valstybei narei skirto bendro finansavimo sumos, pridedant 30 000 eurų.	2. Techninei paramai numatyta metinė suma negali viršyti ***7 %*** bendros metinės valstybei narei skirto bendro finansavimo sumos, pridedant 30 000 eurų.

Pagrindimas

7 % labiau atitinka reikalavimus, kuriuos gavėjai turi įvykdyti įgyvendindami fondą.

Pakeitimas 22
19 straipsnio 4 dalis

4. Komisija ***priima*** su pirmąja daugiamete programa (2007–2010 m.) susijusias strategines gaires ne vėliau kaip iki 2006 m. ***kovo*** 31 d., o su antruoju daugiamečiu programavimo laikotarpiu (2011–2013 m.)	4. Komisija ***Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia*** su pirmąja daugiamete programa (2007–2010 m.) susijusias strategines gaires ne vėliau kaip iki 2006 m. ***gruodžio*** 31 d., o su antruoju

susijusias gaires – ne vėliau kaip iki ***2010*** m. ***kovo*** 31 d.	daugiamečiu programavimo laikotarpiu (2011–2013 m.) susijusias gaires – ne vėliau kaip iki ***2009*** m. ***gruodžio*** 31 d.

Pagrindimas

Parlamentui ir Tarybai reikia daugiau laiko pagal bendro sprendimo procedūrą priimti strategines gaires. Žiūrėti 19 straipsnio 4 dalies pakeitimą.

Pakeitimas 23
19 straipsnio 5 dalis

5. Strateginės gairės priimamos ***52 straipsnio 2 dalyje*** nustatyta tvarka.	5. Strateginės gairės priimamos ***Sutarties 251 straipsnyje*** nustatyta tvarka.

Pagrindimas

Šiame sprendime nustatomi tik programos pagrindai. Kad fondas būtų teisingai įgyvendintas, būtinos strateginės gairės, todėl jos turėtų būti priimamos pagal bendro sprendimo procedūrą.

Pakeitimas 24
21 straipsnio 1 dalis

1. Konkrečios valstybės narės arba Komisijos iniciatyva daugiametė programa peržiūrima ir prireikus keičiama likusiam programavimo laikotarpiui, siekiant geriau arba kitaip atsižvelgti į Bendrijos prioritetus, visų pirma vadovaujantis Tarybos išvadomis. Daugiametės programos gali būti peržiūrimos atsižvelgiant į įvertinimus ir (arba) iškilus įgyvendinimo sunkumams.	1. Konkrečios valstybės narės arba Komisijos iniciatyva daugiametė programa peržiūrima ir prireikus keičiama likusiam programavimo laikotarpiui, siekiant geriau arba kitaip atsižvelgti į Bendrijos prioritetus, visų pirma vadovaujantis Tarybos išvadomis ***ir Europos Parlamento rezoliucijomis***. Daugiametės programos gali būti peržiūrimos atsižvelgiant į įvertinimus ir (arba) iškilus įgyvendinimo sunkumams.

Pagrindimas

Pagal bendro sprendimo procedūrą Parlamentas turi tokias pačias teises kaip ir Taryba.

Pakeitimas 25
26 straipsnio 3 a dalis (nauja)

	3a. Komisija padeda valstybėms narėms mokyti darbuotojus, ypač mokyti juos teisingai taikyti šio sprendimo V–IX

skyrių nuostatas.

Pagrindimas

Įgyvendinti šią programą nebus lengva, valstybių narių darbuotojus reikia mokyti tai daryti.

Pakeitimas 26
31 straipsnio 1 dalis

1. Valstybės narės privalo užtikrinti daugiamečių ir metinių programų gerą finansinį valdymą ir pagal jas atliekamų operacijų teisėtumą ir taisyklingumą.	1. Valstybės narės privalo užtikrinti daugiamečių ir metinių programų gerą finansinį valdymą ir pagal jas atliekamų operacijų teisėtumą ir taisyklingumą. ***Kiekviena valstybė narė pateikia 51 straipsnyje minimą galutinę metinę ataskaitą ir ex–post patikimumo deklaraciją už kiekvieną metinę programą. Komisija sustabdo lėšų mokėjimą šio reikalavimo nesilaikančiai valstybei narei.***

Pagrindimas

Jei valstybės narės atsakingos už Sąjungos biudžeto įgyvendinimą, jos taip pat turėtų prisiimti politinę pareigą tvarkingai leisti gautas lėšas.

Pakeitimas 27
35 straipsnio 5 a dalis (nauja)

5a. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad visos lėšos leidžiamos teisėtai, tvarkingai ir laikantis gero finansų valdymo principo.

Pagrindimas

Tai – pagrindinė tvarkingo finansų valdymo taisyklė.

Pakeitimas 28
52 straipsnio 1 a dalis (nauja)

1 a) Komitetas. Komitetą sudaro valstybių narių atstovai ir jam pirmininkauja Komisijos atstovas.

Pagrindimas

Europos Teisingumo Teismas nuo 1970 m. (bylos Koster 25/70 nuosprendis) pripažįsta Tarybos, kaip įstatymų leidėjos, teisę perduoti dalį savo įgyvendinimo galių Komisijai. Teisingumo Teismo nuosprendžiu taip pat reikalaujama, kad perduodant minėtas galias reikia apibrėžti naudojimosi jomis principus ir sąlygas (pvz., valstybių narių atstovų komitetų, padedančių Komisijai, sudarymą) bei galimybę ilgainiui tas galias susigrąžinti.

Šie principai įtraukti į EBS 202 straipsnį. Vis dėlto Taryba, įgyvendindama 202 straipsnį (Sprendimas 1999/468 dėl komitologijos), „pamiršo“ pripažinti galių susigrąžinimo teisę, kai priimamas sprendimas dėl teisės aktų, kurie turi būti priimami pagal bendro sprendimo procedūrą su Europos Parlamentu.

Norėdamas pasinaudoti šia teise, Europos Parlamentas turėtų įtraukti ją į pirminį sprendimą, kuriame numatytas įgyvendinimo galių perdavimas. Toks yra 39 straipsnio pakeitimų tikslas. Užuot darius nuorodą į Sprendimo 1999/468 straipsnius, pakeitimuose atkuriamas su Tarybos vaidmeniu susijęs šių straipsnių turinys ir siūloma Europos Parlamentui suteikti panašias prerogatyvas (įskaitant galių susigrąžinimo teisę).

Pakeitimas 29
52 straipsnio 2 dalis

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į minėto sprendimo 8 straipsnį.	***Išbraukta.***

Pagrindimas

Žiūrėti 52 straipsnio 1a dalies (naujos) pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 30
52 straipsnio 2 a dalis (nauja)

	2a. Kai šio sprendimo nuostatose apibrėžti procedūriniai įgyvendinimo priemonių priėmimo reikalavimai, Komisijos atstovas pateikia šių priemonių projektą komitetui ir Europos Parlamentui. Komitetas pateikia savo nuomonę apie projektą per tam tikrą ir ne trumpesnį kaip vieno mėnesio laikotarpį, kurį pirmininkas gali nustatyti atsižvelgdamas į klausimo skubą. Nuomonę pateikia Sutarties 205 straipsnio 2 dalyje nustatyta dauguma. Valstybių narių atstovų balsai komitete skaičiuojami tame straipsnyje numatytu būdu. Pirmininkas nebalsuoja.

Pagrindimas

Žiūrėti 52 straipsnio 1a dalies (naujos) pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 31
52 straipsnio 2 b dalis (nauja)

2b. Komisija priima numatytas priemones, jei jos neprieštarauja komiteto nuomonei ir jei iki to laiko jų neatmeta kompetentingas Europos Parlamento komitetas.

Pagrindimas

Žiūrėti 52 straipsnio 1a dalies (naujos) pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 32
52 straipsnio 2 c dalis (nauja)

2c. Kai numatytoms priemonėms komitetas nepritaria arba kai komitetas nepateikia jokios nuomonės, arba kai jas atmeta kompetentingas Europos Parlamento komitetas, Komisija nedelsdama Tarybai ir Europos Parlamentui pateikia pasiūlymą dėl reikiamų priemonių.

Pagrindimas

Žiūrėti 52 straipsnio 1 a dalies (naujos) pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 33
52 straipsnio 2 d dalis (nauja)

2d. Jei per ne ilgesnį kaip trijų mėnesių nuo pasiūlymo perdavimo laikotarpį Europos Parlamentas absoliučia balsų dauguma arba Taryba kvalifikuota balsų dauguma pasiūlymo neatmetė, Komisija jį priima. Kitu atveju Komisija pateikia iš dalies pataisytą pasiūlymą arba vadovaudamasi Sutarties nuostatomis pateikia pasiūlymą dėl teisės akto.

Pagrindimas

Žiūrėti 52 straipsnio 1 a dalies (naujos) pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 34
52 straipsnio 2 e dalis (nauja)

2e. Nepažeidžiant jokių jau patvirtintų įgyvendinimo priemonių, šio reglamento nuostatų, užtikrinančių techninių taisyklių ir sprendimų patvirtinimą, taikymas pasibaigia po ketverių metų nuo šio sprendimo įsigaliojimo.

Pagrindimas

Žiūrėti 52 straipsnio 1 a dalies (naujos) pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 35
52 a straipsnis (naujas)

52a straipsnis

Projektų skelbimas

Valstybės narės skelbia pagal šią programą finansuojamų projektų sąrašą ir trumpą kiekvieno jų aprašymą.

Pagrindimas

Svarbu siekiant užtikrinti skaidrumą.

Pakeitimas 36
52 b straipsnis (naujas)

52b straipsnis

Finansavimo patvirtinimas

Šios programos lėšų gavusi veikla, institucija arba asociacija patvirtina gavusi Europos Sąjungos paramą. Šiuo tikslu Komisija nustato konkrečias matomumo gaires.

Pagrindimas

Visada reikia patvirtinti, kad gaunama finansinė parama iš ES. Tai būtina siekiant skaidrumo ir svarbi priemonė norint pranešti apie Sąjungos pastangas. Komisija jau parengė konkrečias išorės pagalbos matomumo gaires, kurias būtų galima panaudoti kaip pavyzdį (http://europa.eu.int/comm/europeaid/visibility/index_en.htm).